

Ниязбекова К. Н.

**КЫРГЫЗДЫН «ЖАҢЫЛ МЫРЗА» ЭПОСУНДАГЫ ЖООКЕР
КЫЗДЫН КӨРКӨМ ОБРАЗЫ**

Ниязбекова К. Н.

ОБРАЗ ДЕВЫ-ВОИТЕЛЬНИЦЫ В КЫРГЫЗСКОМ ЭПОСЕ «ЖАНЫЛ МЫРЗА»

К. N. Niyazbekova

IMAGES DEV-WARRIOR IN THE KYRGYZ EPOS "JANYL MYRZA"

Аннотация: Макалa эпикалык аңыздагы жоокер кыздын образын аңдап талдап чыгууну көздөйт. Бул образды талдоо учурунда салттуу сюжеттик желенин түзүлүш бөтөнчөлүктөрү көңүл чордонунда турат. Натыйжада «Жаңыл Мырза» чыгармасынына таандык жеке өзгөчөлүктөр менен бирге эпикалык жанрга тиешелүү жалпы көрүнүштөрдү ачыктоо аракетин болот.

Негизги сөздөр: эпос, жоокер кыз образы, архетиптүү образдар.

Аннотация: Статья посвящена осмыслению образу девы-воительницы в эпическом сказании, а, именно, проблеме отображения в ней традиционных сюжетных схем. Выявляются своеобразие и отличительные качества эпоса «Джаныл Мырза». На основании анализа устанавливаются устойчивые традиционные мотивы в изображении девы-воительницы.

Ключевые слова: эпос, девы-воительницы, архетипичный образ.

Annotation: The paper considers the image of the virgin warrior in an epic tale, and, namely, the problem of display in her traditional plot schemes. Are revealed identity and distinctive qualities of the epic "Janyl Myrza." Based on the analysis set stable traditional motifs in the image of the Virgin-warrior.

keywords: epic, maiden-warrior, archetypal image.

Дева-воительница в мировом эпосоведении представляет собой женщину-воина. Это архетипичный образ, вымышленный женский персонаж, которая обладает сильным характером и занимается типично «мужским» делом, обычно войной. Подобные образы имеются у разных народов, как в европейских эпических произведениях, так и в азиатских.

У кыргызского народа среди эпического наследия особое место занимают произведения так называемого «малого эпоса», среди которых выделяются два эпоса, повествующих о девах-богатыршах. Это героические эпосы «Кыз Сайкал» и «Джаныл Мырза». В данной статье рассматривается эпос «Джаныл Мырза».

В рукописном фонде Национальной академии наук хранятся варианты эпоса «Джаныл Мырза», записанные от таких сказителей, как Тоголок Молдо [инв. № 1511], Абдыкалык Чоробаев [инв. № 401], Ыбрай Абдырахманов [инв. № 413], Молдобасан Мусульманкулов [инв. № 497]. Эти варианты в разные годы были изданы¹.

¹ Абдыракманов Байымбет (Тоголок Молдо). Чыгармалар/ Б. Абдыракманов. – Фрунзе: Кыргызмамбас, 1960; Чоробаев Абдыкалык. Жаңыл Мырза: Ырлар жана поэмалар. – Фрунзе: Кыргызмамбас, 1957; Абдырахманов Ыбрайым. Жаңыл Мырза: Поэма. – Фрунзе: Кыргызстан, 1967; Мусульманкулов Молдобасан: Ырлар жана дастан/ Түз. Р. Сарыпбеков, К. Абдыракманов. – Фрунзе: Кыргызстан, 1983.

Эпос «Джаныл Мырза» относится к ряду героических. В нем повествуется о подвигах храбрейшей девушки, родом из племени нойгут. В эпосе отмечается, что это племя жило в стране Хатон на берегу реки Лоп. Особенностью эпоса становится то, что Джаныл Мырза является защитницей своего рода, таким образом выполняя миссию мужчины. И это ставит ее в мировой ряд амазонок, дев-воительниц, для которых делом жизни становится не семья, не рождение детей и продолжение рода, а защита народа от посягательств захватчиков.

Джаныл Мырза показана в эпосе, как воительница, с которой никто из мужчин-батыров не мог сравниться силой и геройством, она приводит в трепет врагов и в то же время вызывает зависть не только у них, но и у других кыргызских племен, среди которых распространилась слава о необыкновенной девушке.

В эпосе «Джаныл Мырза» отражены героические подвиги кыргызской легендарной девушки. Сильная, ловкая, смелая, она храбро защищает свой народ от врагов, жестоко расправляется с теми, кто посягает на ее свободу и человеческое достоинство. Необычайная сила Джаныл Мырза сочетается у нее со способностями вождя и полководца. Благодаря своей отваге и доблести она завоевывает доверие своего племени нойгут и отражает как насилие со стороны внешних врагов, так и представителей других кыргызских племен.

По сравнению с эпосом «Кыз Сайкал» эпос «Джаныл Мырза» является эпосом более позднего времени. Исследователи относят его к эпохе джангурских войн, а именно к периоду XVI – XVII веков. Подтверждением этого являются сами описываемые события, а именно сражения главной героине с калмыками, а также географическое расположение племени нойгут, к которому принадлежит Джаныл Мырза.

Слава о Джаныл Мырза разносится далеко за пределы ее родного края. Никто из мужчин батыров кыргызских родов не мог сравниться с мужеством и ловкостью Джаныл, она приводит в трепет врагов. Немало полегло от ее рук батыров, проявивших неуважение к ней. Так погибает от ее стрел калмыцкий хан Турсун, кыргызские богатыри Тюльку, Учуге. В разговоре между собой они унижают Джаныл, что приводит ее в ярость, ее гордыне нанесена обида и она, не раздумывая, выпускает стрелы, пронзив их на месте. Такой поступок девы-богатырши не мог не отразиться на ее судьбе и судьбе племени нойгут, так как другие кыргызские роды осуждают ее поступок и заставляют Джаныл выйти замуж за старика Калматая. Осуществить это удастся другим родам только благодаря устроенной им засаде, в которую попадает Джаныл Мырза. В открытом бою они не могут ее победить. Насильное замужество, а фактически плен, равносильны для Джаныл смерти, и поэтому не желая более терпеть унижения в чужом роду, на состязаниях, устроенных по случаю тоя, она облачается в свои воинские доспехи, одерживает победу и возвращается к своему племени нойгут. Неукротимое свободолюбие и буйный нрав – определяющие характерные черты Джаныл.

Эпос воспевает неукротимое свободолюбие кыргызской девы-воительницы, место женщины в родо-племенном обществе, где в условиях кочевого общества поддерживалось уважение к таким качествам, которые были необходимы при защите интересов племени от угрозы внешнего засилья.

В эпосе подчеркивается мужественная красота Джаныл Мырзы, ее подтянутость и решительность:

Никогда не бежала она
От наступавших врагов,
Китайцам, калмыкам не раз
Доказывала силу свою:

Аил ее не знал совсем врагов.²

В эпосе отражены события из истории кыргызов, когда вражда между родами была привычным делом. В нем же отражается отношение к межродовым сражениям Джаныл. Она сознает, что такие распри в то время, когда калмыки угрожают уничтожением кыргызов, бессмысленны. Даже когда Джаныл со своим войском видит народ Ак-Сая, его богатства, зная при этом, что он может в любую минут напасть на нойгутов, она отказывается воевать с этим племенем, понимая всю пагубность подобной вражды.

Таким образом, сказители показывают Джаныл не столько как беспощадного воина, готового сокрушать все на своем пути, но как мудрого и дальновидного политика. Очевидным становится и то, что Джаныл в этой своей позиции оказывается намного выше и благороднее мужчин, являющихся родоначальниками других кыргызских племен.

В эпосе подробно раскрываются сцены единоборства Жаныл с врагами, ее деяния. Героическое начало Жаныл, ее характер раскрывает исследователь Р. З. Кыдырбаева в своем исследовании: «Эпос “Жаныл Мырза” с самого начала настраивает слушателя к восприятию образа Жаныл в первую очередь как образа героического, как образа девы-воительницы, а не матери... в эпосе воспевается девушка-богатырь, храбрец, стойкая защитница своего племени». ³ Р. З. Кыдырбаева показывает, что Джаныл Мырза не свойственны такие качества как материнство, свойственные обычным женщинам. Это она объясняет не ее природной жестокостью, а ее предназначенностью не продолжения рода, а защитницы рода.

Вынужденная выйти замуж за старца Калматая, Джаныл соглашается стать его женой, но при этом, она предупреждает, что не будет за ним ухаживать, готовить ему пищу и угождать его прихотям. Она прямо бросает в лицо своим поработителям, что не привыкла к доле рабыни и будет жить так, как ей заблагорассудится:

Обещайте мне
Исполнить просьбу мою.
Калматай не должен меня
Заставлять ухаживать за собой,
Возиться с посудой на кухне.
Не привыкла на воле я
К побоям и принужденьям.⁴

Джаныл выполняет роль мужчины, его функцию защитника отечества. И в этом она является продолжательницей мировой традиции образов амазонок, дев-воительниц, которые по поверью теряли свою богатырскую силу, если вступали в брак. Поэтому Джаныл все свои силы прилагает к тому, чтобы освободиться от уз, связывающих ее с Калматаем, и даже больше, она убивает своего сына:

Но разгневанная Жаныл,
Не внемля просьбе его,
Абыла и сына своего
Пронзила (стрелой) одного за другим.⁵

Даже в портрете Джаныл выдержан в суровых тонах, ее красота заключена в ее мужественности, в ней нет и намека на женские черты:

² Кыдырбаева Р. З. Народно-поэтические традиции в эпосе «Жаныл Мырза». – Фрунзе, 1960. - С. 9

³ Кыдырбаева Р. З. Народно-поэтические традиции в эпосе «Жаныл Мырза». – Фрунзе, 1960. – с. 19.

⁴ Кыдырбаева Р. З. Народно-поэтические традиции в эпосе «Жаныл Мырза». – Фрунзе, 1960. - С. 14

⁵ Там же, с. 19.

Выделяется из народа она;
Не оглядываясь преследует врага,
Глаза ее горят
Пламенем красным.⁶

Облик Джаныл, одетой в воинские доспехи, ее лицо, характер – все в ней выдает непобедимого героя, которому нет равных даже среди мужчин.

Сказители эпоса используют присущие ему художественные средства при обрисовке героев повествования. Так, при обрисовке портрета Жаныл почти все сказители подчеркивают ее загорелое, цвета пшеницы лицо, светлые волосы («словно пшеница, ее лицо»). Эта и другие портретные характеристики сохраняются в сказаниях последующих сказителей, становясь традиционными оборотами речи, формульными фразами.

Для характеристики образа Джаныл Мыры в эпосе употребляется целый ряд эпитетов: «баатыр Жаңыл» («богатырша Джаныл»), «эр Жаңыл» («Джаныл героиня»), «аялдан чыккан арыстан» («женщина-львица»), «кыраан чыккан кыргыздан» («могучая среди кыргызов»). Все эти эпитеты помогают раскрыть независимый, сильный характер Джаныл, ее неоспоримую силу и волю, мужество и решимость. Они помогают подчеркнуть ее выдающиеся качества и помогают обрисовать ее портрет. Каждый эпитет несет на себе определенную нагрузку, выполняет свое предназначение. Эпитеты – не самоцель и не орнамент для украшения эпических произведений, а одно из тех художественных средств, которые полнее раскрывают и уточняют повествование.

Эпос «Джаныл Мырза» это замечательный народный памятник прошлого, в котором отразились все лучшие чаяния киргизского народа, народа-кочевника, сумевшего подняться до воспевания человеческих качеств женщины, поставившего ее в один ряд – и даже выше – прославленных батыров того времени.

Образ Джаныл Мырзы – это обобщенный народом образ, который вбирает в себя все лучшие помыслы народа о женщине, отношения к ней, это идеализация храбрости, воинственности и мудрости женщин.

Литература:

1. Абдыракманов Байымбет (Тоголок Молдо). Чыгармалар/ Б. Абдыракманов. – Фрунзе: Кыргызмамбас, 1960.
2. Абдырахманов Ыбырайым. Жаңыл Мырза: Поэма. – Фрунзе: Кыргызстан, 1967.
3. Джаныл Мырза: Сказание о девушке-богатыре/ Пер. И. Волобуевой. – Фрунзе, 1958.
4. Кыдырбаева Р. З. Народно-поэтические традиции в эпосе «Жаныл Мырза». – Фрунзе, 1960.
5. Мусульманкулов Молдобасан: Ырлар жана дастан/ Түз. Р. Сарыпбеков, К. Абдыракманов. – Фрунзе: Кыргызстан, 1983.
6. Чоробаев Абдыкалык. Жаңыл Мырза: Ырлар жана поэмалар. – Фрунзе: Кыргызмамбас, 1957.

Рецензент: д. филол. н., доцент Саматов К.

⁶ Там же, с. 20

